

Vokietija, VFR-Frankfurtas prie Maino: Geležinkelių tiesimo darbai
OJ S 38/2018 23/02/2018
Skelbimas apie pakeitimą
darbai

Teisinis pagrindas:
Direktyva 2014/25/ES

I dalis: Perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas

I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: DB Netz AG

Adresas: Theodor-Heuss-Allee 7

Miestas: Frankfurt am Main

NUTS kodas: DE Deutschland

Pašto kodas: 60486

Šalis: Vokietija

Asmuo ryšiams: DB AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Südost, FS.EI-SO-E, Dohnanystr. 11, 04103 Leipzig

El. paštas: cathleen.goedecke@deutschebahn.com

Telefonas: +49 34196784004

Faksas: +49 34196784001

Interneto adresas (-ai):

Pagrindinis adresas: www.deutschebahn.com

Pirkėjo profilio adresas: <https://bieterportal.noncd.db.de/portal>

II dalis: Objektas

II.1. Pirkimo apimtis

II.1.1. Pavadinimas

VDE 8 Gesamtvergabe Ausrüstung ESTW/ETCS/GSM-R

II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas

45234100 Geležinkelių tiesimo darbai

II.1.3. Sutarties tipas

Darbai

II.2. Aprašymas

II.2.1. Pavadinimas

VDE 8 Gesamtvergabe Ausrüstung ESTW/ETCS/GSM-R

Pirkimo dalies Nr.: 1

II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

34632000 Geležinkelių eismo valdymo įranga

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: DE Deutschland

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: VDE 8 Strecke Halle/Leipzig-Erfurt-Nürnberg
Streckenabschnitte: Leipzig Gröbers; Halle-Erfurt-Ebensfeld-Bamberg (a)

II.2.4. Pirkimo aprašymas sudarant sutartį

VDE 8 Errichtung der leit- und sicherungstechnischen Anlage der benannten Streckenabschnitte mit ESTW-Technik, Ausrüstung mit ETCS Level 2 (im Bereich der Neubaustrecke ohne Lichtsignale), Errichtung des GSM-R Funknetzes.

II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties, dinaminės pirkimo sistemos ar koncesijos trukmė

Pradžia: 16/07/2012 Pabaiga: 16/12/2017

II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

IV dalis: Procedūra

IV.2. Administracinė informacija

IV.2.1. Skelbimas apie sutarties skyrimą, susijęs su šia sutartimi

Skelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje numeris: [2012/S 199-327190](#)

V dalis: Sutarties skyrimas/koncesijos suteikimas

Sutarties Nr.: 1

Pavadinimas:

VDE 8 Ausrüstung ESTW/ETCS/GSM-R

V.2. Sutarties skyrimas/koncesijos suteikimas

V.2.1. Sutarties sudarymo ar sprendimo dėl koncesijos suteikimo data

16/07/2012

V.2.2. Informacija apie pasiūlymus

Sutartis paskirta/koncesija suteikta ekonominės veiklos vykdytojų grupei: taip

V.2.3. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Siemens AG, Infrastructure + Cities Sector, Mobility and Logistics Division, Rail Automation

Adresas: Kiefholzstr. 44

Miestas: Berlin

NUTS kodas: DE Deutschland

Pašto kodas: 12435

Šalis: Vokietija

Rangovas arba koncesininkas yra MVĮ: ne

V.2.3. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Kapsch CarrierCom Deutschland GmbH

Adresas: Unterschweinstiege 2-14

Miestas: Frankfurt am Main

NUTS kodas: DE Deutschland

Pašto kodas: 60549

Šalis: Vokietija

Interneto adresas: <https://www.kapsch.net>

Rangovas arba koncesininkas yra MVĮ: ne

V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies/koncesijos vertę

Bendra pirkimo vertė: 93 249 495,10 EUR

VI dalis: Papildoma informacija

VI.3. Papildoma informacija

VI.4. Peržiūros procedūros

VI.4.1. Peržiūros institucija

Oficialus pavadinimas: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresas: Villemombler Str. 76

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53123

Šalis: Vokietija

VI.4.3. Peržiūros procedūra

Tiksli informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us):

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data

19/02/2018

VII dalis: Sutarties/koncesijos pakeitimai

VII.1. Pirkimo aprašymas po pakeitimų

VII.1.1. Pagrindinis BVPŽ kodas

45234100 Geležinkelių tiesimo darbai

VII.1.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

VII.1.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: DE Deutschland

VII.1.4. Pirkimo aprašymas

VDE 8 Errichtung der leit- und sicherungstechnischen Anlage der benannten Streckenabschnitte mit ESTW-Technik, Ausrüstung mit ETCS Level 2 (im Bereich der Neubaustrecke ohne Lichtsignale), Errichtung des GSM-R Funknetzes.

VII.1.5. Sutarties, preliminariosios sutarties, dinaminės pirkimo sistemos ar koncesijos trukmė

Pradžia: 16/07/2012 Pabaiga: 16/12/2017

VII.1.6. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies/koncesijos vertę

Bendra sutarties / pirkimo dalies / koncesijos vertė: 93 249 495,10 EUR

VII.1.7. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Siemens AG, Infrastructure + Cities Sector, Mobility and Logistics Division, Rail Automation

Adresas: Kieffholzstr. 44

Miestas: Berlin

NUTS kodas: DE Deutschland

Pašto kodas: 12435

Šalis: Vokietija

Rangovas arba koncesininkas yra MVĮ: ne

VII.1.7. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Kapsch CarrierCom Deutschland GmbH

Adresas: Unterschweinstiege 2-14

Miestas: Frankfurt am Main

NUTS kodas: DE7 Hessen

Pašto kodas: 60549

Šalis: Vokietija

Interneto adresas: <https://www.kapsch.net>

Rangovas arba koncesininkas yra MVĮ: ne

VII.2. Informacija apie pakeitimus

VII.2.1. Pakeitimų aprašymas

Pakeitimų pobūdis ir apimtis (nurodant galimus ankstesnius sutarties pakeitimus):

Austausch BTS Tunnel Silberberg Mitte wegen Schadensfall während Tunnelbau und Funkmessung und Auswertung geänderte Rettungsplätze.

VII.2.2. Pakeitimo priežastys

Būtinybė pirkti papildomus darbus, paslaugas ar prekes iš pradinio rangovo arba koncesininko (Direktyvos 2014/23/ES 43 straipsnio 1 dalies b punktas, Direktyvos 2014/24/ES 72 straipsnio 1 dalies b punktas, Direktyvos 2014/25/ES 89 straipsnio 1 dalies b punktas)Ekonominių ar techninių priežasčių ir nepatogumo ar išlaidų dubliavimo, trukdančių pakeisti rangovą, aprašymas:

Die beschädigte BTS ist auf Forderung des ALV auszutauschen (Dies wurde im Rahmen der Begehung zum Schadensfall festgelegt). Die Beschädigungen wurden durch Dritte verursacht. Die Funkmessung und Auswertung der geänderten Rettungsplätze ist notwendig. Die Änderung wurden durch Forderungen der Rettungskräfte und Anpassung an die Örtlichkeit notwendig. Die Gesamtanlage GSM-R wurde durch den AN realisiert. Es ist ein Element (hier BTS Silberberg Mitte) der Gesamtanlage GSM-R VDE 8.1 betroffen. Der AN ist für die wiederholte Montage aufgestellt. Die Technik ist nur beim AN verfügbar. Für die Funkmessung, Auswertung und Aufzeigen der notwendigen Anpassungen der GSM-R Anlage zur Versorgung der geänderten Rettungsplätze ist der AN aufgestellt. Die Kenntnis der GSM-R Anlage ist grundlegende Voraussetzung zum Aufzeigen der notwendigen Anpassungen.

VII.2.3. Padidėjusi kaina

Atnaujinta bendra sutarties vertė prieš pakeitimus (atsižvelgiant į galimus ankstesnius sutarties pakeitimus, kainos pakoregavimus ir, Direktyvos 2014/23/ES atveju, į vidutinę infliaciją atitinkamoje valstybėje narėje)

Vertė be PVM: 126 813 586,73 EUR

Bendra sutarties vertė po pakeitimų

Vertė be PVM: 126 963 586,73 EUR

